



Somerville Public Schools

Education • Inspiration • Excellence

Mary E. Skipper, *Superintendent*

8 Bonair Street · Somerville, MA 02145-3246
mskipper@k12.somerville.ma.us · www.somerville.k12.ma.us
T 617-629-5200, x6005 · F 617-629-5611

23 de marzo de 2020

Estimadas familias y personal de las Escuelas Públicas de Somerville:

Continuamos recopilando recursos, ideas y actividades para ayudar a los estudiantes a mantenerse comprometidos con su aprendizaje mientras están en casa. A continuación se muestra la lista de sitios web, algunos nuevos y otros que hemos estado compartiendo durante la última semana, donde pueden encontrar una gama de actividades de alta calidad para estudiantes. Estas listas están evolucionando a medida que aprendemos sobre nuevos recursos. Les recomendamos que las consulten con frecuencia.

Esperamos que entre los recursos y actividades que ofrecemos, identifique aquellos que les resulten útiles a medida que establezcan nuevos horarios y rutinas para sus estudiantes y sus familias durante esta crisis de salud. Los maestros también se han comunicado con los estudiantes y las familias de varias maneras, ayudando a los estudiantes a mantenerse conectados con su comunidad escolar. Estamos orgullosos del compromiso de nuestros maestros de apoyar a sus estudiantes y familias, y su energía positiva y creatividad al hacerlo.

Como recordatorio, según la guía del Departamento de Educación Primaria y Secundaria (DESE) para este cierre de emergencia de tres semanas, los recursos y actividades que compartimos no serán calificados y no están destinados a reemplazar la instrucción formal en el aula. Continuamos manteniéndonos en contacto con DESE regularmente y compartiremos cualquier orientación nueva que el Departamento pueda emitir con respecto a las expectativas o requisitos de aprendizaje virtual.

Recursos para que los estudiantes exploren y participen en su aprendizaje

- Recursos de aprendizaje en el hogar de nivel de grado y de alta calidad: www.somerville.k12.ma.us/home-learning.
- Recursos en línea de la escuela secundaria: www.somerville.k12.ma.us/shs
- Lista de recursos del Departamento de Educación Primaria y Secundaria para ayudar a los estudiantes a mantenerse involucrados en su aprendizaje mientras están en casa: <http://www.doe.mass.edu/covid19/ed-resources.html>
- El nuevo Centro de Aprendizaje a Distancia WGBH: www.wgbh.org/distance-learning-center
- PBS LearningMedia: <https://mass.pbslearningmedia.org>

Distribución de desayuno y almuerzo para llevar

Los estudiantes y las familias de SPS pueden recoger el desayuno y el almuerzo de lunes a viernes, de 9:00 a 11:00 de la mañana en los siguientes sitios. No se requiere identificación, y una persona puede recoger para más de un miembro de la familia. Traiga una bolsa si está recogiendo para varios miembros de la familia, y recuerde vestirse apropiadamente para el clima, ya que podemos pedirle que se destaque en los elementos para garantizar que sigamos las normas de distanciamiento social.

- East Somerville Community School
- West Somerville Neighborhood School
- Winter Hill Community Innovation School
- Healey School

Recursos e información en el sitio web de la ciudad

Los alentamos a visitar www.somervillema.gov/coronavirus para obtener la información más actualizada sobre COVID-19 en Somerville, y para conocer más recursos relacionados con los alimentos y otros

recursos disponibles en la ciudad. Desplácese hacia abajo hasta la barra de menú gris claro y haga clic en la pestaña "Give Help or Get Assistance" para obtener una lista de acceso a alimentos, asistencia comercial y de empleados, y otros recursos.

Distribución de pañales para familias con bebés y niños pequeños

La distribución de pañales gratuitos a familias con bebés o niños pequeños continuará hasta el viernes 27 de marzo, de 9:00 a 11:00 de la mañana en cada uno de los cuatro sitios de distribución de alimentos enumerados anteriormente. Los pañales estarán empaquetados y disponibles por tamaño.

Otros recordatorios e información importantes

- Hablando con sus hijos sobre COVID-19: www.somerville.k12.ma.us/TalkingAboutCoronavirus.
- Recuerde tomar todas las medidas preventivas recomendadas:
 - La mejor manera de prevenir enfermedades es evitar exponerse al virus. Por favor, siga las normas de distanciamiento social. Se cree que el virus se transmite de persona a persona, generalmente entre personas en contacto cercano (a menos de 6 pies de distancia) a través de gotitas respiratorias, que se producen cuando una persona infectada tose o estornuda.
 - Lávese las manos con frecuencia. Lávese las manos con agua y jabón durante al menos 20 segundos. Si no puede lavarse las manos, use un desinfectante para manos que contenga al menos 60% de alcohol.
 - Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca con las manos sin lavar.
 - Evite el contacto cercano con otras personas fuera de su hogar.
 - Cubra la tos y los estornudos.
 - Limpie y desinfecte las superficies tocadas diariamente.
 - Quédese en casa si está enfermo, excepto para recibir atención médica, y trate de aislarse lo más posible de otros miembros de su hogar.

Solo por diversión

Actividades del Zoológico de San Diego, cámaras en vivo, juegos e historias: <https://kids.sandiegozoo.org/>

Reconocemos cuán desafiante y disruptivo ha sido la última semana y media, y esperamos que encuentre consuelo y apoyo en nuestras comunicaciones y esfuerzos diarios para mantener a los estudiantes conectados a su aprendizaje y a sus comunidades escolares. También lo alentamos a tomarse el tiempo necesario para su propia salud y bienestar. Gracias por su asociación continua mientras juntos trabajamos para superar esta inesperada crisis de salud.

Sinceramente,

Mary Skipper, Superintendente